

美南天津同鄉會舉辦新年聯歡會暨新舊會長交接



猴桃獻壽，鳥語迎春。2016年農曆猴年到來之際，休斯頓華人社團舉行各類慶祝活動，預祝猴年大吉！2月22日，美南天津同鄉會在中國人活動中心舉辦聯歡會，與天津老鄉們一起歡度春節。（楊小白接任天津同鄉會新會長）



中國駐休斯頓總領館李貴喜
領事出席聯歡會，並致辭！



美國國會議員希拉蕊的亞裔助理羅玲致辭！



宋蕾主持聯歡會。



中國城警察局警官在聯歡會上普及安全知識。



聯合會安排了豐富多彩的文藝演出。

陳鐵梅報道
本報記者

百利 地板

bellaire
flooring

bellaireflooring.weebly.com

大 酬 賓

12.3mm 包工包料

原 價 \$2.99 /呎

特價

\$2.59 /呎

\$2.29 /呎

二十年安裝經驗



地板總匯 歐洲鎖扣

防水地板 高光地板

亞光地板 手抓紋板

百種款色

地址: 9415 Bellaire Blvd #70 Houston, TX 77036 電話: 832-860-1046 / 281-935-7551 趙師傅

NOW OPEN

高科技快速數位快印來臨!

為您提供各類廣告宣傳產品，設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS **UNDER ONE ROOF**

美南印刷

USA PRINTING

A Southern Chinese Daily Company



TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH)
11122 BELLAIR BLVD., HOUSTON, TX 77072

WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
E-MAIL: JEAN@SCDAILY.COM

Trinity Funding, Inc.

NMLS # 3901604 www.trinityfund.com

- 房屋貸款 ● 舊款重貸
- 利息低廉 ● 經驗豐富

Peter Ma

請電：馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9089

恆信貸款



Southwest Realty Group 德州地產

知識、經驗
服務品質的保證

★ Top Producer 王牌經紀 ★

Call: 281-886-6416
Office: 713-988-1668
Fax: 713-988-1634

**專精休斯頓西南區
住宅、投資及管理**

購物商場 商業地產 公寓商業地產 租屋
新屋買賣 投資 管理 快速 誠信 服務
協助貸款 房屋產權 房屋買賣 房屋貸款 房屋服務

Wendy Xu 許文

6918 Corporate Dr. Ste. A5 Houston, TX 77036

AAA

FURNITURE WHOLESALE

餐桌椅批發

FURNITURE WHOLESALE

Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com
 10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042

★ 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發

★ 以舊換新，省錢省力

★ 舊椅換新墊，一天完工

★ 本地免運費（一次購買\$3000以上）

★ 價錢最低，品質最優，服務最好

★ 8萬呎倉庫，大量現貨供應



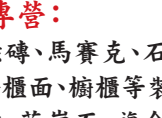
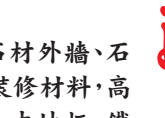
RL Building Supply Corp.

正冠建築材料有限公司

避免層層轉包、品質有保證、打造貴族式生活夢想，
 締造完美經典的藝術空間、建材與旗艦、引領市場未來

■ 工廠直營店
■ 品種最多

■ 價格最平
■ 免費估價



美居居家生活 從正冠開始

Email: rlbuildingsupplytx@gmail.com / rlbuildingsupply@gmail.com
 Tel: 713 - 671 - 0378 Fax: 713 671 0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029
 Tel: 510 - 623 - 1037 Fax: 510 - 623 - 1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

美南銀行

Southwestern National Bank

珍惜您的根源，與美南一起成長

Member FDIC

www.swnbk.com

總行
6901 Corporate Dr.
Houston, TX 77036
713-771-9700

糖城分行
3508 Highway 6 South
Sugar Land, TX 77478
713-272-5028

布蘭諾分行
2304 Coit Rd.
Suite 600
Plano, TX 75075
972-673-0188

李察遜分行
1131 N. Jupiter Rd.
Richardson, TX 75081
972-301-5988

奧斯汀分行
11220 N. Lamar Blvd.
Suite A100
Austin, TX 78753
512-834-8886

SOUTHERN NEWS GROUP  **美南新聞報業電視傳媒集團**

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞日報

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報

PRINTED IN U.S. POSTAGE PAID/ALIVE, TX PERMIT #16
自備內附之登記法律行經郵局核准及執照

星期二 2016年3月1日 Tuesday, March.1, 2016 **美南新聞** ■ Tel.281-498-4310 ■ Fax.281-498-2721

亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波士頓新聞 Boston MA · 芝加哥時報 Chicago IL · 波特蘭新聞 Portland OR · 西
 班牙人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勳勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼敏/Vice President: Emerson
 商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com

全美最大亞裔獨立多媒體集團 · 報業 · 電視 · 黃頁 · 移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper · Television · Yellowpages · Design

Southwest REALTY GROUP **Katy Creek Ranch Plaza 南蘭獨家招租** **Pre-Leasing**

2016年動工 高消費區、車流量大

位置佳:
 Walmart Neighborhood Shadow,
 小學後面, 5 Mins to 99號公路,
 商舖招租面積28,750 平方呎,
 2000年呎獨樓 Built to Suit
 租金\$32.00/呎/年, NNN: \$6.57/呎/年
 誠招: 超市, 學校, 醫生, 會計, 餐廳

專業商業地產經紀
 工廠、庫房
 商場買賣、招租、管理
 商舖買賣、簽約
 餐飲生意買賣

王迪
 David Wang
 電話: 1-346-204-0267
 微信: wxkingdavid
 電郵: wangd004@gmail.com 專業商業地產經紀

■ www.scdaily.com ■ 11222 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. **Serving Since 1979**

本週四 美南周刊 頭版人物介紹預覽

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP

1007

美南周刊

SOUTHERN CHINESE WEEKLY

美南國際電視
UHF 無線頻道
24小時免費收視

黃柏鈞 牙科博士

美國牙醫協會認可家庭專科院士
日本九州齒科大學博士候選人及研修生
國際種植牙協會研究員
Dr. OWOG 植牙教學團隊教育講師

全美最權威的華文全媒體傳媒集團 www.sodaily.com

3.3.2016

HAI CANG 海港

HARBOR SEAFOOD RESTAURANT



慶祝三週年大特價

農曆新年期間

加拿大大龍蝦 特價

每磅 \$16.95

◆特價午餐買三送一
(週一至週五)

兩只小龍蝦

\$21.95

農曆年套餐\$388

萬事如意 (雞絲火腿 魚翅湯)
金玉滿堂 (油泡 帶子 蝦球)
大紅大紫 (北京片皮鴨)
百福駢臻 (黑啤雙龍蝦)
龍鳳呈祥 (鮑魚海參)
橫財就手 (髮夾好市猪手)
喜氣盈門 (京都排骨)
花開富貴 (腰子大蟹)
春回大地 (瑤柱扒豆腐)
年年有餘 (清蒸海上鮮)

八人套餐價\$198

(送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)
五福拼盤
椒鹽大蟹或酸子大蟹
三菇海參
清蒸鮮尤
椒鹽龍利魚
黑椒啤酒雙龍蝦
XO 醬蒸帶子 (8 片)
精美甜品

十人套餐價\$288

(送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)
雲耳炒蓮藕片
九層塔炒蜆
京都排骨
薑蔥雙龍蝦伊麵
荷葉大蟹飯
清蒸游水魚
椒鹽豆腐
XO 醬炒貴妃蚌
精美甜品

十人套餐價\$388

(送龍蝦)

魚翅羹
貴妃雞 (一隻)
太極鵝肝
牛油軟殼蟹 (三隻)
黑椒啤酒雙龍蝦
椒鹽排骨
海參鮑菇扒菜膽
清蒸游水魚
瑤柱豉汁白飯
精美甜品





海港海鮮酒家 Harbor Seafood Restaurant

地址: 11768 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
電話: 281-564-4288 / 傳真: 281-568-5772

誠徵企柏多名

中華文化學院春節聯歡



小蘋果青春舞蹈



功夫劍——男兒當自強



儒教中心莊雅淑主任講話



牛仔回家的路



潘建安校長致歡迎詞



星星的心



兩位俊男，蔡思聰、蔡彥傑共同執掌麥克風



駐休士頓台北經濟文化辦事處黃敏境處長致詞



泰坦尼克重現展亮相西班牙格拉納達。人們可以在展覽上參觀一艘按1:60比例製作的泰坦尼克號模型。



俄羅斯「功夫熊」走紅 舞棍有模有樣

俄羅斯西伯利亞克拉斯諾亞爾斯克市動物園內的一頭九歲的白爪熊在表演“功夫”。據悉，這頭九歲白爪熊名叫“帕米爾”是當地的“功夫巨星”。



英國著名蒸汽機車“蘇格蘭飛人”重見天日

英國倫敦，世界上最知名的蒸汽機車“蘇格蘭飛人”完成了測試運作。這是興建長達十年的翻修工程後的首次上路。

健強牙科

何繼強

■ 紐約大學牙醫博士
 ■ 香港政府註冊牙科醫生
 ■ 台北醫學院牙醫士
 25 年牙科臨床經驗

牙醫博士 Charles Ho D.D.S.
歡迎查詢預約
713-272-8883
通國、粵、英語、台山話

全新設備・高壓消毒・安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃！
專治：各種牙患、牙週病、各式假牙
精治：美容牙科、磁牙、根管治療
★接受各類保險及信用卡★

6918 Corporate Drive, Suite B6, Houston, TX 77036
 (大通銀行後面, 精英廣場內)

●接受各類保險及信用卡★
 6918 Corporate Drive, Suite B6, Houston, TX 77036
 (大通銀行後面, 精英廣場內)

敦煌植牙・牙周病專科

陳志堅
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
 Board Certified Periodontist
 二十多年牙科臨床實踐經驗
 特聘修復專家

●廣州大學外士牙醫學院牙醫專科
●上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
●美國牙醫學會會員
●中國城診所
 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場)
 Tel: 713-995-0086

●最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
●全新三維X光機 全新激光治療機
 網址: www.jenniferchenperio.net
 郵箱: delightdental@gmail.com
●中國城診所
 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(華南超市旁)
 Tel: 281-565-0255

●接受主要牙科保險和政府計畫
設備先進 服務周到 消毒嚴格

時代牙醫中心

薛志剛牙醫博士
Steven Xue, D.D.S.
 電話: 713-773-9971
 傳真: 713-773-0336
 Email: universaldentalcenter@gmail.com
 地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 126, Houston, TX 77036(黃金廣場內)
 Houston, TX 77036(黃金廣場內)

●美國牙醫學會會員
●美國加州大學牙醫博士(USC)
●國際植牙學院院士(FICO) 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
●最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
●最新隱形矯正，老少皆宜，無痛拔牙
●最好品質的植牙材料

●主 治
 人工植牙 (Dental Implant)
 根管治療 (Root Canal Treatment)
 烤瓷牙冠, 全瓷假牙, 一次完成 (One Visit)
 牙齒美容矯正 (隱形牙齒矯正) 及 一小時漂白 (One Visit)
 兒童牙齒
 全口假牙
 部份假牙 (不銹鋼或全瓷鉤子) (Attachment)
 各類牙齒矯正及牙齒美容
 一般成人及兒童牙科
 全口口腔重建
 牙齒美容保健
 一般及局部洗牙
 各類牙周病 (牙槽炎及牙周) 矯治平衡

●設備全新 嚴密消毒 收費合理
●各名醫主理
 歡迎各類牙科保險及 Medicaid under 21 (醫生及工作人員均獲執照, 國、粵、臺、客)

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

姚聖坤
 牙醫博士 (BOARD Certified) 內科
 專治各類內科疾病
 專治各類內科疾病
 專治各類內科疾病

內科診所
 713-779-3355
 9110 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036
 (黃金廣場內)
 接受保險: Medicaid & Medicare
 (周一到周五 8:30AM-6PM)

牙科診所
 713-773-9621
 9110 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036
 (黃金廣場內)
 接受保險: Medicaid & Medicare
 (周一到周五 8:30AM-6PM)

●最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
●最新隱形矯正，老少皆宜，無痛拔牙
●最好品質的植牙材料

余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D., Eye Physician and Surgeon
主治
 白內障、青光眼
 視網膜疾患及
 其他各種眼科疾病
專精：眼科手術及雷射治療
 713-988-8889
 診所地址: 9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓) 16659 Southwest Frwy #401

曾任
 台北長庚、榮總眼科醫師
 貝勒醫學院眼科講師
糖城診所：
 16659 Southwest Frwy #401

中興牙科

植牙，矯牙，鑲牙，洗牙，補牙，拔牙。
口腔外科背景，最新植牙技術
擅長智齒拔除，快速無痛微創
快速隱形矯正，陶瓷貼面美容
無痛根管治療，全瓷牙冠牙橋
 (接受主要牙科保險和政府計畫)
設備先進 服務周到 消毒嚴格

20餘年臨床經驗
●上海交通大學口腔醫學院口腔颌面外科醫科博士
●UT聖安東尼奧大學醫學院牙醫博士
●原蘇州大學附屬口腔醫學院院長
●原UT Baylor College of Medicine 博士後
 9889 Bellaire Blvd., #103, Houston, TX 77036
 (敦煌廣場面 Bellaire 入口)
 Phone: 281-501-0520
 地址和網上預約: www.fcdux.com
 Email: firstcentraldental@outlook.com
劉興坤牙醫博士
 XingKun George Liu
 D.D.S., M.S., Ph.D.

微笑牙科

We Smile Dental
植牙，矯牙，鑲牙，洗牙，拔牙，補牙，根管治療，牙齒美容及兒童牙科，近二十年牙科臨床經驗
設備先進，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險

N₂O 笑氣鎮靜
全新的無痛牙科治療體驗
王成
 牙醫博士 D.M.D.
 波士頓大學牙醫醫學博士
 中國醫科大學口腔醫學碩士
 美國牙醫協會會員 (ADA)
 原 Jefferson Dental Clinics 門診主任
 8516 Bellaire Blvd. Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)
 電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledental

Vision Source - TruVision Center

寶琳驗光眼鏡公司
DR. LIN H. TOU, OPTOMETRIST
 11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, TX 77042
驗光配鏡 隱形眼鏡 品質服務 最新儀器 款式齊全 當天取貨
 華人專線: (713) 978-5959
 Tel: (713) 978-7504

營業時間
 週一至週五
 9:00AM-6:00PM
 週六
 9:00AM-3:00PM

一句末了，晴雯在旁笑道：“誰又不敢了，得罪了他作什么，便得罪了他，就有本事承任，不犯帶累別人！”襲人一面哭，一面拉着寶玉道：“為我得罪了一個老奶奶，你這會子又為我得罪這些人，這還不夠我受的，還只是拉別人。”寶玉見他這般病勢，又添了這些煩惱，連忙忍氣吞聲，安慰他仍舊睡下出汗。又見他湯燒火熱，自己守着，歪在旁邊，勸他火養着病，別想着些沒要緊的事生氣。襲人冷笑道：“要為這些事生氣，這屋裏一刻還站不得了，但只是天長日久，只管這樣，可叫人怎麼樣才好呢。時常我勸你，別為我們得罪人，你只顧一時為我們那樣，他們都記在心里，遇着坎兒，說的好說不好聽，大家什么意思。”一面說，一面禁不住流淚，又怕寶玉煩惱，只得又勉強忍着。一時雅使的老婆子煎了二和藥來。寶玉見他才有汗意，不肯叫他起來，自己便端着就枕與他吃了，即命小丫頭子鋪炕，

“你吃飯不吃飯，到底老太太，太太跟前坐一會子，和姑娘們頑一會子再回來。我就靜靜的躺一躺也好。”寶玉聽說，只得替他去了簪環，看他躺下，自往上來房。同賈母吃畢飯，賈母猶欲同那幾個管家嬷嬷打牌解悶，寶玉記着襲人，便回至房中，見襲人朦朧睡去，自己要睡，天氣尚早。彼時晴雯，鴛鴦，秋紋，碧痕都尋熱鬧，找鴛鴦琥珀等耍戲去了，獨見麝月一個人在外間房里燈下抹骨牌。寶玉笑問道：“你怎不同他們頑去？”麝月道：“沒有錢。”寶玉道：“床底下地着那些，還不夠你輪的？”麝月道：“都頑去了，這屋裏交給誰呢？那一個又病了，滿屋裏上頭是燈，地下是火。那些老媽媽子們，天老地拔，伏侍一天，也該叫他們歇歇，小丫頭子們也是伏侍了一天，這會子還不叫他們頑頑去，所以讓他們都去罷，我在这裏看着。”寶玉聽了這話，公然又是一個襲人。因笑道：“我在这裏坐着，你放心去罷。”麝月道：“你既在这里，越發不用去了，咱們兩個說話頑笑豈不好？”寶玉笑道：“咱兩個作什么呢？怪沒意思的，也罷了，早上你說頑癢，這會子没什么事，我替你篋頭罷。”麝月聽了便道：“就是這樣。”說着，將文房裏擺來，卸去簪釵，打開頭髮，寶玉拿了篋子替他一一的梳篋，只篋了三五下，只見晴雯忙忙走進來取錢。一見了他兩個，便冷笑道：“哦，交杯盞還沒吃，倒上頭了！”寶玉笑道：“你來，我也替你篋一篋。”晴雯道：“我沒那么大福。”說着，拿了錢，便揮篋子出去了。

“憐兒姐姐，嗚嗚……”曹美人撲進馮佑懷裡，失聲痛哭起來。剛纔她真的嚇壞了，太可怕了，那個男人實在是太可怕了。待皇上和一大群奴才離開後，馮佑僑就上前抱着猶如驚弓之鳥的曹美人。

“過去了，過去了。”馮佑僑怕地嘆了一口氣，喃喃自語：“如果你再進北園，恐怕只有跟皇后一樣的下場了，我不會讓你這樣的…素素…”

“憐兒姐姐，我不要再跟這樣的一個男人，我好想家，好想好想。”素素，我們都回不去了。”馮佑僑捧着曹素素的臉，說道：“知道嗎？以後不要再犯錯，在皇宮里，哪怕是嬪妃也要小心。”“為什麼？”曹素素抽泣着問。馮佑僑暗嘆一聲，垂下眼皮，冷冷地說：“伴君如伴虎啊。”

第二卷 宮斗篇【立後風波】第七十四章 重返後宮

“所以…所以…”宮女不敢說下去，身邊的主子臉色越來越難看。“說件事兒也是吞吞吐吐，給我下去。”弘德夫人怒氣地說道。“哼，不就是回報件事情嗎？有什么難嗎？你們一個個什麼時候能像琉璃那樣幫助我，都是一群飯桶。”

“夫人，琉璃已經得到。”就在這時，從宮外走進一名宮女，鏡殿的宮女們聽到這個消息更是如釋負重。

“嗯。”弘德夫人呷了一口茶水，而琉璃帶着曹蓉蓉小步走了進來。“琉璃給夫人請安。”

“曹蓉蓉叩見弘德夫人。”

“起來說話吧。”弘德夫人說道。

“謝夫人。”琉璃與曹蓉蓉異口同聲地說道。弘德夫人隱忍着剛纔的悶氣，笑着說道：“琉璃，這段時間可是苦了你。”

“多謝夫人關心，琉璃替夫人做事並不覺得苦。”琉璃微笑地說。曹蓉蓉朝她望了一眼，心里想：那是，她一去就跟菩薩似地，怎么会覺得辛苦呢？弘德夫人冷睨一眼琉璃身邊的曹蓉蓉，突然說道：“你抬起頭來，我瞧瞧。”

“呢？”曹蓉蓉驚訝地抬頭，看着眼前的女人衣着華麗，雍容富貴，朱唇之間似笑非笑，這種富麗堂皇的美麗撼了她的心，以前只是看過富貴夫人的清秀，須不知真正得寵后妃原來是這麼漂亮，而且身上穿的每一件都好像是珍珠做的，金色綉花刺激了她的眼，她的心頓時變得有些低落起來。面對這樣的弘德夫人，她竟然第一次有了自卑感。



“你吃飯不吃飯，到底老太太，太太跟前坐一會子，和姑娘們頑一會子再回來。我就靜靜的躺一躺也好。”寶玉聽說，只得替他去了簪環，看他躺下，自往上來房。同賈母吃畢飯，賈母猶欲同那幾個管家嬷嬷打牌解悶，寶玉記着襲人，便回至房中，見襲人朦朧睡去，自己要睡，天氣尚早。彼時晴雯，鴛鴦，秋紋，碧痕都尋熱鬧，找鴛鴦琥珀等耍戲去了，獨見麝月一個人在外間房里燈下抹骨牌。寶玉笑問道：“你怎不同他們頑去？”麝月道：“沒有錢。”寶玉道：“床底下地着那些，還不夠你輪的？”麝月道：“都頑去了，這屋裏交給誰呢？那一個又病了，滿屋裏上頭是燈，地下是火。那些老媽媽子們，天老地拔，伏侍一天，也該叫他們歇歇，小丫頭子們也是伏侍了一天，這會子還不叫他們頑頑去，所以讓他們都去罷，我在这裏看着。”寶玉聽了這話，公然又是一個襲人。因笑道：“我在这裏坐着，你放心去罷。”麝月道：“你既在这里，越發不用去了，咱們兩個說話頑笑豈不好？”寶玉笑道：“咱兩個作什么呢？怪沒意思的，也罷了，早上你說頑癢，這會子没什么事，我替你篋頭罷。”麝月聽了便道：“就是這樣。”說着，將文房裏擺來，卸去簪釵，打開頭髮，寶玉拿了篋子替他一一的梳篋，只篋了三五下，只見晴雯忙忙走進來取錢。一見了他兩個，便冷笑道：“哦，交杯盞還沒吃，倒上頭了！”寶玉笑道：“你來，我也替你篋一篋。”晴雯道：“我沒那么大福。”說着，拿了錢，便揮篋子出去了。

NOW OPEN

高科技快速數位快印來臨！
為您提供各類廣告宣傳產品，設計製作一站式服務！
MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷

USA PRINTING
 A Southern Chinese Daily Company

✓專業設計 ✓全彩印刷
✓數碼快印 ✓大幅噴繪

美南新聞
 Southern News Group

TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH)
 11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072
WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
E-MAIL: JEAN@SCDAILY.COM



紅玉起先也有些懷疑簡單所說的，慕容婉只是瘟疫發作。因為每一次慕容婉剛剛發作的時候都和以前在府里發病的樣子差不多。只是那時候在府里，慕容婉只要稍微有一丁點的不適，湯藥就即刻送到了，所以後面那些劇烈的反應她從來沒有見過，初次見的時候著實也讓紅玉嚇的不輕。也慢慢的相信了簡單的說辭。

而自從由簡單親自照顧慕容婉的病開始，紅玉雖然還是主管著慕容婉的藥，但每一次煎藥之前簡單都會親自檢查一遍，也正是趁這個時候簡單會挑出里面的白色粉塊，換上另外一種外形相似的補藥。

紅玉也沒有發現其中的異樣。

只是慕容婉的異常還是引發莊子里來人的猜忌。

“喂！你說二小姐當真是瘟疫么？”雖然慕容婉居住的院子，誰也不敢靠近，但是每天慕容婉痛苦的哀嚎聲，還是傳到了他們的耳朵里，讓他們驚慌的同時也不禁生疑。

“噯！”另外一個丫頭伸出食指壓在唇邊，把和自己一起打掃院子的丫頭拉到一邊，謹慎的掃了一眼四周，才壓低聲音道：“莊子里的老人們都在私底下議論這件事兒呢，都說活了幾十年也沒有見過什么瘟疫發作的時候是這樣的，只有一種可能！”

丫頭甲好像也聽見過，隨即附和着點頭：“就是，聽他們說小姐只怕根本不是得的瘟疫，而是中邪了！”

丫蠻乙長嘆一聲，隨即八卦道：“就是，他們有人還聽說小姐發病的時候必須用繩子綁着，嘴里還嚷嚷着放過她，救救她什么的！十有八(和諧)九就是了！”

“你說，不會是大小姐來索命吧？”丫蠻甲像是想起了什么，突然臉色一白，哆嗦着雙臂惴惴的問道。

“你們不幹活，瞎編排什么呢？”何嫂剛把王府送過來過冬的東西，收檢進了庫房，出來就聽見兩個丫頭縮在角落在嘀咕慕容婉的病情。

“大娘！”被何嫂這麼一呵斥，兩個丫頭連忙恭敬的行禮了。

丫蠻甲朝丫蠻乙使了個眼色，丫蠻乙倒也是個膽大的，湊到何嫂耳朵根兒上：“大娘，你說小姐真的是瘟疫么？”

“不是瘟疫是什么？闖大夫親自診斷的還能有假么？”慕容婉每天幾次發作的吼叫聲，她不是沒有聽見，也不是沒有打心眼里懷疑過，整座山莊也都傳遍了，但是所有的人都可以亂，她却不能。整個大周誰不知道當今的皇上最懼怕這些鬼神之說。如果慕容婉真的被坐實是鬼邪附體的話，就是慕容王爺也保不住她的性命，而不管聖上下旨，底下的百姓就能擅做主張把慕容婉拖出去去活活燒了。

“可是……”

刻，耳邊再次響起夏如風的聲音。

“你可能夠當我的第二個老師，也是名義上的老師。”

第一卷 召喚師的崛起 第二十八章 天生煉藥師

“第二個老師？”老者不滿的皺了皺眉，他堂堂的靈風學院院長，竟然只能成為第二？若是在學院，他一句話，多少精英學子要搶着拜師？只是對於那些人，他不感興趣罷了。

“你先精神外放給我看看，”老者眉心松了開來，他想要看看，這個少女值不值得自己成個第二。

夏如風楞了一下，便根據老者的指導，放出了自己的精神力，在她精神力外放的那一剎，一股強大的威壓散出，便是老者也有一種想要臣服的感覺。

直到夏如風收回了精神力，老者才有了片刻的喘息，可他臉上顯得覺得，沒想到自己被一個小輩給壓住了。

而夏林洛等望着角落中的一切都是一臉的不解，以老者的能力，不想讓別人聽到他們的對話，別人就無法聽到，他們雖然感覺到那邊傳來的威壓，只是都以為是老者所做，根本沒懷疑到夏如風身上。

“你先精神外放給我看看，”老者眉心松了開來，他想要看看，這個少女值不值得自己成個第二。

夏如風楞了一下，便根據老者的指導，放出了自己的精神力，在她精神力外放的那一剎，一股強大的威壓散出，便是老者也有一種想要臣服的感覺。

張展瑜無奈的點點頭，正待說話，忽然聽到人群後面響起一個聲音：“這燈謎簡單之極，無頭無尾一畝田，是個魚字。”

那聲音溫潤動聽，聽在寧汐的耳中卻如同晴天響起霹靂，嘴角呼起一絲苦笑。人生何處不相逢，居然在這兒碰到卻夢了閃爍的花燈下，風度翩翩的白衣少年含笑走進了人群，有禮的沖寧方等人點頭。然後微笑着說道：“寧汐姑娘，真巧，你們也來看花燈嗎？”

他住在四皇子的府邸里，雖道兒足足有大半個時辰的路程。就算要看花燈，也不該跑到這條街道上來。這算哪門子“巧遇”？

寧汐的好心情已經丟了大半，淡淡的應道：“確實很巧。”

邵晏對這樣的“巧遇”卻很高興，笑着看了老翁一眼：“請問我猜的對不對？”

那老翁不情願的點點頭，只得取了那盞桃花燈過來。邵晏接過桃花燈，含笑說道：“寧汐姑娘，這盞桃花燈送給你。”

寧汐卻不伸手去接：“既然你猜中燈謎了，這就是你的，送給我做什么。我不要”拒絕的果斷乾脆。

面色難看的張展瑜聽了這樣的話，頓時有了笑意。

邵晏也沒想到寧汐如此的近人情，拎着桃花燈楞在當場，頓時顯出了幾分蕭索的可憐。

他本就生了副好相貌，又斯文有禮，正是最討女子喜歡的那種溫潤美少年。这么可憐兮兮的樣子，頓時惹來了在場女子的憐惜。

有個膽子大的清秀少女鼓起勇氣說道：“這位公子，桃花燈人家不肯要，乾脆送給人好了。喜歡的人多着呢”就沒差直說你送給我得了。

China Will Almost Double The Number Of Its General Doctors By 2020

China Rolls Out Plan To Treat Health System Woes

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



Healthcare in China: Entering Uncharted Waters

China will almost double the number of its general doctors by 2020, trim its public sector and improve technology as it seeks to fix a healthcare system plagued by crowded queues and poor rural services, the Chinese Cabinet has said.

China's fast-growing healthcare market is a magnet for global drug makers, medical device firms and hospital operators, all looking to take a slice of a healthcare bill expected to hit US\$1 trillion by 2020, according to McKinsey & Co.

"Healthcare resources overall are insufficient, quality is too low, our structures are badly organized and service systems fragmented. Parts of the public hospital system have also become bloated," the State Council said in a five-year roadmap announced late on Monday.

The roadmap, which laid out targets for healthcare officials nationwide between 2015 and 2020, said the nation aims to have two general doctors per thousand people by 2020, close to double the number at the end of 2013, as well as increasing the number of nursing and support staff.

China suffers from a scarcity of doctors which has created bottlenecks at popular urban hospitals leading to rising tension between medical practitioners

and often frustrated patients. The roadmap said China would also look to use technology such as mobile devices and online "cloud systems" to meet some of the issues, a potential boost to technology firms like Alibaba Group Holding Ltd and its healthcare subsidiary Alibaba Health Information Technology Ltd. China should also have digital databases for electronic health records and patient information covering the entire population to some degree by 2020, it said.

The roadmap said China would push forward the development of grassroots healthcare, a fast-growing business segment, while reining in some large public hospitals in urban centers.

Related
Visiting fellow draws plan to scale up health index in China

China has for hundreds of years almost entirely an agricultural society, but modern industrialization changed that dynamic, and the impact on health has been startling. Urbanization, population aging and changes in life-style (from mobile to sedentary) have led a transition from an acute to chronic disease-ridden society. Now, 10 percent of China's adult population is diabetic or pre-diabetic—holding the number one place in the world.

Feng Lin and a team of researchers want to change that reality. Lin is part of the Corporate Affiliates Program at the

Shorenstein Asia-Pacific Research Center. A visiting fellow, Lin leads a research project focused on innovations in primary health care systems in China, a topic that is also the core of his work at ACON Biotechnology. Throughout his research, Lin has worked with health policy expert Karen Eggleston.

"Thirty to forty years ago, people were talking about infectious disease," Lin says, referring to Chinese society. "Non-communicable diseases (NCDs) like diabetes didn't even register. They were like the black sheep in the flock." Now, though, Lin says that China has reached a critical stage. NCDs have a noticeable presence, and the challenge for China is to create an effective healthcare system to serve its population of 1.3 billion. Its health delivery systems are not equipped to address and prevent diseases at such a high demand.

Lin believes that improving access to care by increasing the relevance of community health care centers, improving the quality of care and integrating IT infrastructure could provide pathways forward. "Healthcare resources overall are insufficient, quality is too low, our structures are badly organized and service systems fragmented. Parts of the public hospital system have also become bloated," China's State Council said in a five-year roadmap announced last month.

The roadmap, which laid out targets for healthcare officials nationwide between 2015 and 2020, said Beijing wanted to have two general doctors per thousand people by 2020, close to double the number at the end of 2013, as well as increasing the number of nursing and support staff.

China suffers from a scarcity of doctors — partly caused by low salaries — which has created bottlenecks at popular urban hospitals leading to rising tension between medical practitioners and often frustrated patients. The roadmap said China would also look to use technology such as mobile devices and online "cloud systems" to meet some of the issues, a potential boost to tech firms like Alibaba Group Holding Ltd and its healthcare subsidiary Alibaba Health Information Technology Ltd. China should also have digital databases for electronic health records and patient information covering the entire population to some degree by 2020, it said.

The roadmap said China would push forward the development of grassroots healthcare, a fast-growing business segment, while reining in some large public hospitals in urban centers.

The document also suggested further opening to the private sector, where Chinese and international firms have been taking a growing role in running hospitals. "The role of public health institutions is too big, with the number of beds accounting for around 90 percent of the total," the State Council said. (Courtesy <http://www.businessinsider.com/>)

Lin is part of the Corporate Affiliates Program at the

Family Doctors: The Future Of China's Healthcare System

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



A Family Physician Checks The Blood Pressure Of An Elderly Patient

Getting medical treatment has become much more convenient for Wei Xianfang since she joined a family doctor program.

"Going to the village clinic to see the doctor was such a hassle for me in the past, but since I signed a contract with Dr. Liu, whenever I feel under the weather, I can just call her and make an appointment," said Wei, who lives in Sixian village, Luzhai county in South China's Guangxi Zhuang autonomous region.

Liu helped her with inflammation after she accidentally fell on the floor and injured her leg last week. Liu also gave her a blood pressure test and has regularly reminded her to take her medicine after she was diagnosed with high blood pressure in a routine medical exam a year ago.

Going to the doctor has long been a headache for Chinese people. With the country's large population and its limited and unbalanced distribution of health

care resources, hospitals are always swarming with patients, leading to long wait times and an unpleasant environment. Family doctors devote themselves to continuing and comprehensive health care for patients of all ages. Family doctor programs have been introduced in several provinces and regions to ease the pressure on big hospitals and ensure equal opportunity for people to receive medical treatment.

In 2013, Luzhai county was selected as the pilot zone for the family doctor program in Guangxi. Under the system, rural families sign contracts with general practitioners in rural township clinics. The doctors offer one-on-one service for patients, providing basic medical care as well as health consultations. The program aims to provide better medical service to rural people and encourages people to seek medical care at grassroots medical institutions, reducing the pressure on hospitals in cities.

Statistics show that from 2009 to 2014, government spending on health amounted to 4 trillion yuan (\$620 billion), 1.2 trillion yuan of which came from the central government. Like Liu, many doctors in community hospitals have joined the family doctor program to better serve local patients.

"My phone was on 24/7 during the Spring Festival holiday in case any of my patients had an emergency or a health question," said Zhu Lan, a doctor in a community medical center on Xieshi Street in Xuhui District, Shanghai. Shanghai started experimenting with a family doctor program in 2011.

Zhu, one of the first doctors to join the program, has signed with 1,060 families living along the street so far.

In Xi'an city in Shaanxi province, more than 2.5 million local residents have signed up with family doctors, and in Liaoning province, more than half of the rural population has joined the family doctor program. Ali Health, Alibaba's health care subsidiary, launched a mobile application in Beijing to connect doctors from grassroots medical institutions and nearby residents. Patients can simply pick up their phones to interact with a doctor.

In the proposal for the 13th Five-year plan covering 2016 to 2020, the central government vowed to build a "healthy China" by reforming its health system, building a basic health care system covering both the urban and rural areas and a modern management system for hospitals.

It called for improving distribution of health resources and basic services, promoting health resources at

the rural and grassroots level, developing telemedicine, and promoting family doctors and electronic health records.

According to Dong Fang, head of the grassroots health services office of the Health and Family Planning Commission of Liaoning province, family doctors can diagnose and treat common diseases such as a cold or cough, and help patients recovering after major surgery at big hospitals.

"Family doctors have provided local residents with better medical services and also encouraged better use of China's limited health resources," said Fu Hongpeng, researcher with China National Health Development Research Center.

According to Fu, family doctors have partly filled the gap between the large number of patients and limited hospitals.

Zhu Lan has become friends with many of her patients since becoming a family doctor. Many long-time patients who have moved out of the neighborhood still come to her for treatment.

"They trust me," said Zhu. "The tension between doctors and patients will be eased when trust is built."

"I will keep being a family doctor, and I believe it is the future trend for China's health care system," she added.

Li Bin, head of China's Health and Family Planning Commission, said that the government is making efforts to provide each Chinese family a family doctor by 2020. (www.chinadaily.com.cn/life)

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON
11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77036
Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728

International Trade Center Business Directory

200 Front Desk

Michaela Benton
Office: 832-448-0190
Email: mitchelle@tchouston.org

201 REBACCA International, Inc.

Office: 832-448-0519

202 Pakistan Chamber of Commerce

Pj Khan
Office: 832-448-0520
Email: pjkhanswt@hotmail.com

203 Graduate Medical Education Development

Pegah Pouraf
Office: 832-423-5690
Email: pegah@graduatemed.com

205 Globalization Accelerator

Tom Ren
Office: 832-448-0522
Email: tomren88@gmail.com

206 The Agency Insurance & Financial Services

Paul Rosario
Office: 832-448-0523
Email: prosaio65@hotmail.com

209-210 Texas Tech University - TTUUSD

Sam Ovwah/Victoria Qiu
Office: 832-448-0191
832-448-0192
Email: sam.owwah@ttu.edu
victoria.qiu@ttu.edu

210A International Arts & Culture Center

Wes H. Lee
Office: 281-498-4310
Email: weelee@aol.com

211 International Trade Center

Georgina Kebele
Office: 832-448-0526
Email: georgina@tjuno.com

212 The Entrepreneurs Network

Errol Jones
Email: erroljones@errolgroup.com

213 National Black Business Alliance

Errol Jones
Email: erroljones@errolgroup.com

216 Caribbean Chamber of Commerce

Sijelle Bradham
Office: 832-448-0518
Email: sijelle@caribbeanchamber.org

217 Allief Community Association

Marie Lee
Office: 832-448-0530
Email: marie-lee@siglobal.net

218 Sinkroser Enterprise

Inez Chauran
Office: 832-448-0531

218 MACOR Real Estate Investments, Inc.

Maria D. Cortezar
Office: 832-448-0531
Email: marcorcortezar@macorinvestments.com

219 International Press Club

John Robbins
Office: 832-448-0193
Email: john@tcdaily.com

222 Houston International Trade Development Council

Val Thompson
Office: 832-448-0522
Email: valthompson@houstontrade.org

229-230 United Nations Association

Robert G. Moll
Office: 832-448-0538
Email: RMoll@unhcr.org

231-233 Shu & Associates

James Shu
Office: 832-448-0533
Email: jshu_xj@msn.com

A subsidiary of



The Southern News Group

Corporate Office - Houston USA

僑鄉廣東

主辦：廣東省人民政府僑務辦公室 承辦：中國新聞社廣東分社

服務郵箱: qxgd2011@tom.com 廣東僑網: <http://gocn.southcn.com>
“廣東僑務”新浪微博: <http://weibo.com/gocn2011>



▲僑民們親手制作的獨特年貨吸引了很多當地媒體來報道。

廣東過年吃些啥？找找你熟悉的家鄉味

廣州大年初一的早飯要吃煎堆、蘿卜糕、芋頭糕等食品，意思是“煎堆碌碌，金銀滿屋”。

粵西地區大年初一則會吃紅糖粥。

潮汕地區，每家每戶家裏過年都會有“紅粿”“束砂”等食物。

還有一些地區，初一、十五都會吃一整天的素。

有99%的人家過年都會吃魚，代表年年有餘。

不能吃乾的食物：不吃白果，白果寓意“什麼都得不到”。

不吃魚香茄子，在粵語文化裏，“香”字有死的意思。

不吃咸蛋和咸魚。數量數量必須是雙數，雙數寓意成雙成對，但不能為4，一般都是6/8/10/12道菜以上。



花東僑民備特色年貨迎新春

廣州花都花東鎮的華僑農場居住着4千多名歸僑僑眷，他們大多數來自東南亞。春節到了，農場的僑民們也忙開了，他們把東南亞國家的年貨和習俗帶回了農場，以獨特的方式慶祝傳統節日。

每逢春節，外出打工的僑二代都會回到家中與家人團聚。而留守在農場的老歸僑，則組成了一支文藝隊，用東南亞風情舞龍迎接兒孫歸來。他們雖然平均年齡已有60歲以上，但跳起舞來一點都不含糊。

僑民黃載群是越南歸僑，丈夫是新加坡歸僑，女兒在中國出生，大家都說他們一家是一個小聯合國。雖然已回來幾十年，但和其他歸僑一樣，黃載群在融入本地生活的同時，亦還保留着時居住地的飲食習慣。快過年了，她也開始在家中忙碌着做年菜，有好幾位親朋好友趕來幫忙，忙碌的同時，互相聊天拉家常，說到以前有趣的事，爆出來陣陣的歡笑聲，場面十分熱鬧。

黃載群介紹，東南亞國家氣候炎熱，做好的食物不易儲存，如果蒸煮，很容易變質，于是油炸食品就成為了他們餐桌上不可缺少之菜式。椰子糕、椰香曲奇、鳳凰卷、伏筒餅，一道道東南亞風味糕點鋪滿餐臺，黃載群說：她家做的年貨品種特別多，加起來有20多種，過年用來接待或者走訪親朋好友，非常受歡迎。

黃載群還專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

黃載群專門介紹了越南粽的做法

和加新坡的過年習俗。越南粽做法都是越南歸僑帶回來的，包成圓形或方形，圓形代表天，方形代表地，所以又有天地合一，大吉大利的寓意。越南粽一年祇做兩次：端午節一次，過年一次。端午節的是三角粽，和我們平常看的一樣，過年的還是長條形的，有兩三斤重，而且越南人還會放些紅藍紫的配料，粽子就會自然呈現紅色了。

黃載群表示，最喜歡的還是在中國過年，走到哪裏都有過年氣氛，很開心。

年飯形式悄然變化 團圓、喜慶的年味元素不變

在廣州，從年廿八開始，家家戶戶就忙著籌備過春節，年味漸濃。改革開放以來，隨著廣州人物質的富足和生活質量的提高，年飯飯的形式、年貨種類等都在不斷變化，過去在家聚餐，親自下廚，現在去酒樓吃飯甚至私房訂制，家家精彩各不相同。但團圓、喜慶、祝願卻始終是永恆不變的年味元素。

這些年來，廣州人的年飯經歷了怎樣的變化？記者走入了幾戶老廣州的家中了仔細了解。

上世紀六十年代
親力親為煮一餐

“上世紀六十年代，廣州人過年都是自己蒸菜，糕、馬蹄糕”，梁宇輝說，那時他媽媽有一口石磨，蒸糕用的米漿都是自己磨的。“家裏有石磨是很金貴的，那時每到過年，街頭巷尾的街坊都排着隊來我們家借石磨磨粉，熱鬧極了”，73歲的老廣州人梁宇輝說，改革開放後，商業逐漸恢復，大家在家吃完團年飯後就開始出門逛逛商場。

在梁宇輝的回憶中，改革開放初期，肉、蛋、糖等的種類，數目仍然有限，每到臘月，食材還是顯得緊缺。上世紀九十年代，普通人家的年飯

餐桌上才有了蝦等人工養殖的海產品。

上世紀九十年代
開始流行上酒樓

老西關人洗聯廣家的年飯則經歷了一個循環——1994年以前都是在家裏聚餐；隨着上世紀九十年代的酒樓年飯預訂火爆，他們也跟潮流去酒樓團年。“一吃就吃了十幾年”，洗聯廣笑着回憶，他們家見證了年飯市場的日益火爆：從除夕晚飯到中午市，從一輪到兩輪甚至三輪，“真是興旺”。

不過，從2008年開始，洗聯廣一家人開始“回歸”家中吃年飯，“吃什麼不重要，難得的是大家聚在一起”。

近幾年
酒樓訂制送上門

對於31歲的陳燕芬而言，兒時的年飯是大家齊心合力煮一餐，但現在，一切已經不一樣了。改革開放這些年來，陳燕芬家族年飯的吃法花樣百出：在家吃，去酒樓，定制團年盆菜回家再加工……這些早已不是新鮮事。2012年的時候，他們的年飯是請某品牌連鎖酒樓外送上門來的。“當時我們15個人，訂了一桌潮州菜，還涼果、熱菜一共近20個，都是放在保溫設備

裏送來的，3個服務員上門，連餐具都提供了。”陳燕芬說，明年他們或許會嘗試請酒樓廚師上門做年飯。

經久不變
過年一定要“開鑪”

廣州人陳樹生說，過年要“開鑪”是廣州人經久不變的年份，寓意新的一年紅紅火火。“開鑪”的內容主要是炸煎堆、炸油角等等，需要一家人齊心協力。

“每逢開油鍋，一家人肯定全部到齊，一起動手。”陳樹生說，炸出來的年貨“我家送你家，你家回贈我家，都是家的味道。”

年俗讓大家庭更加親密
“有一段時間，不是有人評論年味越來越淡嗎？事實上，沒有了這些儀式，內心的確會有些許空虛。”在採訪中，許多市民聊起過往一起趕制年貨的情景，都回味不已。

“俗語有雲：‘煎堆碌碌，黃金滿屋。’其實，所謂‘黃金’未必會有，但一家人在準備年飯時所表現出來的親情，才是世間最重要的財富，黃金都難買啊。年俗讓大家庭更加親密團結，這份味道，才是我們最為珍惜的。”陳樹生說。（廣州日報）

濃濃僑愛暖人心

●為幫助廣東省邊遠地區貧困老人、低保戶及孤兒快樂過上2016年農曆新年，加拿大著名僑領、香港道德會永遠會長霍宗豪捐贈100萬元作為春節敬老慰問金，並委託廣東省僑心慈善基金會派發給清遠市、河源市源城區及韶關市乳源瑶族自治縣符合條件的貧困老人及家庭，善舉惠及三市3000多家貧困戶。霍宗豪伉儷還深入清遠、河源，冒著寒風冷雨，將春節敬老金親手派發給當地貧困老人及家庭。

●2月12日農曆正月初五，廣東省海外交流協會副會長、泰國知名僑領、泰中友好協會副會長、泰嘉盛冷凍食品（大寮）有限公司董事長陳漢士、翁雲真伉儷的身影準時出現在汕頭市潮陽區龜湖鎮大坑村，探親祭祖，給村裏870多位長者派發紅包。陳漢士一直心系家鄉的發展，三十多年來堅持每年春節回鄉，並與共同生活過的鄉鄰拜年并向長者派發紅包。每年回村，他的足跡遍布家鄉的每條羊腸小道，對村裏的變化如數家珍。大坑村的道路、學校、自來水廠等基礎設施多是由他捐資興建的。

呂明 中醫師 (ACCOI196)
Ming Lu Acupuncture Clinic
御傳 中國吉林長春中醫學院畢業 免諮詢費
醫人 具有35余年臨床經驗 醫人 美國德州執照中醫針灸醫士
主治：中醫全科，頭痛，偏頭痛，頸項酸痛，各種過敏，氣喘咳嗽，各種胃病，男女不孕症，性功能障礙，月經不調，更年期綜合症，各種婦科

歐美銀行去年財報糟心

裁員潮仍將持續



綜合報導 2015年的歐美各大銀行的年報已經開始陸續出爐，從各種數據表現來看，2015年可謂是“糟糕”的一年。目前，無論是實體經濟，還是金融領域，似乎都有一種共體同艱之感。

歐美銀行面臨的壓力是來自各方面的，進則舉步維艱，退同樣是箭在弦上。而更讓人憂慮的則是，市場普遍對於前景的判斷都更偏向於悲觀，這就意味著未來銀行賺錢將越來越難，而大規模的裁員勢必難以在短期內結束。

裁員潮仍將持續

“老闆們公司在年前正式停產歇業了。自己在廣東幹了十幾年了，積攢下一點家底，不打算回來了，就在家這邊開兩家自己的門店，算是鴛鴦集樂了。”其實，像阿泰這樣有學歷、有能力，在公司本身就處於中層管理人員的，即便公司關門了，再找個工作也不會太難，也能選擇自己當老闆。“這兩年廣東那邊關門停業的中小企業越來越多，尤其是製造企業，整個經濟環境不景氣”。

而有同樣感覺的還有阿銘，這次他是辭了職再回國的。“研究生畢業後在一家法國銀行工作了近三年，自己似乎趕上了歐洲銀行業最糟糕的時期。薪水基本沒什麼漲幅，曾經所聽聞的鉅額獎金更是從來沒有過。”阿銘感嘆，“更糟糕的是，裁員的陰影籠罩著整個行業，幾乎每天都能看到有人從金融街的各幢大樓裏拿著紙箱離開。

的確，當前裁員潮已經席卷整個歐美銀行業，各大大型國際銀行都已經陸續公佈了規模不小的裁員計劃。“目前，各家歐美銀行的2015年年報已經陸續出爐，無論是從已經公佈的財報來看，還是對未來公佈財報公司的預期，顯然2015年都是糟糕的一年。未來，裁員仍會持續，除了多家銀行已經公佈的裁員計劃外，之後仍會有一些銀行公佈新的裁員計劃。”一位外資銀行人士對《國際金融報》記者表示。

德意志銀行新任聯席CEO克賴恩在就任之初即宣佈該行新的《2020戰略》文件，文件顯示德銀將被迫採取收縮戰略，這些戰略將直接導致裁減銀行本部約9000名全職員工和6000名合同員工。渣打銀行則宣佈了全球規模達1.5萬人的裁員計劃。

英國《金融時報》此前曾報道，2015年，歐洲和美國的大銀行已宣佈了共計近10萬人的裁員計劃，而法國巴黎

歐美銀行去年財報糟心

裁員潮仍將持續

銀行和巴克萊銀行將在2016年初宣佈裁員幾千人，意味著自2007年開始的銀行裁員浪並未減弱的跡象。

阿銘坦言，幾個月前老闆就直接單獨找他談過話，雖然沒有直言裁員之意，但是阿銘自己明白老闆話中的含義與目的。所以，很快他就自己提出了辭呈。老闆沒有挽留，不過給了6個月的薪水。“下一個工作地在北京，也是一家銀行。我沒有一些中國留學生一定要留在當地的想法，似乎更習慣中國的環境，這可能跟我在國外待的時間不長有關係。”阿銘說，“其實，不少當地的銀行員工最後都是選擇了主動離職，而並不是被動地等宣佈裁員。

而即使是倖免於被裁員的銀行員工，如今的收入跟以往相比也已不能同日而語。此前，德銀取消了2015年10名董事會成員及其他一些員工的獎金。克萊恩還稱，公平起見，德銀的整體獎金池都會縮小，以此反映該行2015年的一些缺點，尤其是高昂的訴訟費。“總的來說，我希望今年是比其他國際同行少發了工資，我希望全體員工能夠理解。今年的獎金也會比去年少一些，我覺得沒什麼問題”。

銀行業務難有作為

無論是裁員，還是減薪，在銀行收入減少、業績不佳的情況下都是再自然不過的事，而歐美多家銀行糟糕的2015年年報更是令市場對於未來整個行業的前景難言樂觀。

日前，渣打銀行公佈年報顯示，2015年全年，渣打稅前利潤損失15億美元，較2014年盈利42億美元的水大大幅下滑。去除了某些一次性項目後，渣打去年稅前利潤虧損8.34億美元，遠低於盈利13.7億美元的預期。財報公佈後，渣打倫敦股價一度暴跌12%。

市場對於渣打銀行這個糟糕的年報頗感意外，但是相較於此前德意志銀行公佈的巨虧，似乎也並不值得大驚小怪。2015年德銀的稅後利潤為負6.8億美元，創下歷史紀錄，這也是2008年金融危機以來，德銀首次出現年度虧損。

實際上，整個歐洲銀行去年四季度

均遭遇滑鐵盧。法國興業銀行去年四季度淨收益6.56億歐元，不及預期9.44億歐元。而前不久剛剛公佈年報的匯豐控股的業績同樣不及預期。去年四季度稅前虧損8.58億美元，而預期獲利19.5億美元；經調整後全年稅前利潤204億美元，同比下降7%。

“金融危機爆發之後的這幾年全球整個金融環境已經發生了翻天覆地的變化。”上述外資人士指出，“一方面，全球經濟長期處於不景氣甚至低迷的狀態之中，這直接對銀行的業務收入帶來衝擊。另一方面，各國新的金融監管法案，限制了大型跨國銀行的一些自營業務，大宗商品業務等，而這些領域以往都是銀行最大的利潤來源”。

其實，即使是那些年報表現還不錯的銀行，前景同樣難以樂觀。恒生銀行2015年年報顯示，恒生銀行去年淨利潤同比大增82%，達274.94億港元。恒生銀行副董事長兼行政總裁李慧敏表示，恒生出售部分所持有之興業銀行股權，令資本基礎加強。公開資料顯示，去年恒生銀行減持興業銀行9.99%股權，獲得淨收益106.36億港元。剔除減持興業銀行股權所得，恒生銀行的股東應得利潤上升僅4%。

中國社科院金融研究所銀行研究室主任曾剛表示，銀行業受降息週期影響最大，其利差收入將會不斷收窄，並維持在一個較低的水準。再加上上次貨機以來，各國加強銀行業的監管，銀行面臨高額罰款，司法成本提高。

風控成首要目標

而在經營收入難有改善的環境下，控制風險以及降低成本則似乎成了各家銀行的首要任務。

從年報數據來看，匯豐控股去年四季度虧損受營收縮水和運營成本增加的雙向影響。數據顯示，去年四季度匯豐控股營收縮水18%至118億美元，同時，四季度運營成本高達115億美元。匯豐新聞發言人 Gareth Hewett 解釋，四季度營收縮水主要是由於利息收入下滑至81億美元。而同時，壞賬和風險債券業



維·書館直通天花板的書架，讀者夠不到其上半部分的書。

“書架上上面幾排的書夠不到，怎麼辦？”

“拿望遠鏡看。”

別笑，這是段子，而是經常發生在維·書館內的對話。

維·書館的服務台上，真的擺著兩副望遠鏡，供想看書架上層書區的讀者使用。

由高曉松擔任館長的這座私營圖書館，開業兩個月來熱度不減。除周二閉館外，僅正月初七到昨天，每天都有超過280位讀者通過預約前來看書，最多一天竟來了354位讀者。

別看這家圖書館位於朝陽區崔各莊鄉，地處偏僻，但每天10時正式開館前，門口都會有讀者等候。他們中有從西三旗來的，有從石景山來的，也有附近的居民。來的次數最多的讀者李學萍家住附近，為了看完上下兩冊《黃帝內經》白話本，已經來了13次。

《黃帝內經》平時總是擺在服務台對面書架的第4排上，伸手可得。不過，要想看6排以上的書就很難了。一米七個頭的讀者踮起腳尖，手臂完全伸直也夠不到。高大的書架從地面直通天花板，這是維·書館內新書區的裝修特色，而新書區也是最能體現這家圖書館服務公眾的部分。因為維·書館雖有百萬冊館藏圖書文獻，不過80%都是還在整理中的線裝書。大部分讀者現在只能去新書區，看近30年來出版的書籍，這部分書大約20萬冊。維·書館副館長介紹，由於藏書太多，庫房有限，那些高達4米的巨大書架上半部分，實際上發揮的是庫房功能，“通常放諸言學之類一般讀者不太用的書。”

再細看書架上的書，許多書的書脊上還帶著五花八門各個年代、各種單位內部圖書館的編碼。其實，這些圖書多為四處收來的二手書，來到維·書館後還沒有被統一編目過。管理員只是在書架上貼了標籤，標出中國傳統文化和經史子集、集部的人名小說、中國歷史主要名人著作、現當代著名人物文集等23類。熟悉圖書館的讀者不難發現，這種分類與公共圖書館相差很大，比較粗放，更像是給自家書房里的書簡單劃了歸類。

綜合經濟

Daily News



二十國集團(G20)財長和央行行長正陸續抵達上海，出席舉行的財長和央行行長會。這是他們今年首次聚集在一起。結合當前經濟形勢，這些重量級官員的身分備受關注，有人希望他們回答當前全球股市、匯市和油價的疑問，有人好奇他們的出現和9月G20杭州峰會有什麼關係？

小編就各位梳理一下這次會議與杭州峰會的關係，以及這次會議上財金大佬們要討論（但不局限於以下所列）的問題。

【首次財長和央行行長會與杭州峰會是什麼關係？】

G20 財長和央行行長

集體到上海出差要幹什麼？

合公報，鎖定財金渠道的一些成果，為峰會共議打下基礎。來自成員國、受邀嘉賓國的財長和央行行長、國際組織負責人等約700人將出席會議。

協調人由各成員領導人任命，多由各成員負責外交、經濟、金融事務的高官擔任。協調人每年召開3至6次會議，討論峰會各項籌備工作，重點是政治籌備工作，包括峰會成果磋商。杭州峰會前共舉行4次協調人會議，分別在1月、4月、7月和9月。

G20由主要發達國家和新興市場國家組成，就國際金融問題進行磋商，成員包括美國、日本、德國、法國、英國、義大利、加拿大、俄羅斯，以及中國、阿根廷、澳大利亞、巴西、印度、印尼、墨西哥、沙烏地阿拉伯、南非、韓國、土耳其等作為一個實體的觀望。

【首次財長和央行行長會將討論哪些話題？】

上海會議召開之際，全球經濟復蘇和就業從短期來看遇到很多挑戰，國際金融機構預測世界經濟將繼續低速增長。從美國到歐洲再到亞洲，股票市場集體暴跌，原油價格一度跌破每桶30美元，各國貨幣政策分化，全球經濟政策制定者面臨考驗。

作為討論全球經濟的主要國際論壇，財長和央行行長們必然會對全球經濟“把脈開方”。佔全球90% GDP的G20如何加強成員間溝通和協調，促進全球經濟增長，維護市場穩定，對未來經濟走勢和風險挑戰的分析，這是會議值得關注的一個看點。

深化結構性改革、提高生產率是G20成員實現強勁和可持續增長的關鍵詞，也是會議議題之一。據悉，26日上午將舉行以結構性改革為主題的高級別研討會，除了財長和央行行長們，國際貨幣基金組織總裁，經濟合作與發展組織秘書長也將出席，各方將有機會就結構性改革進行深入交流。

中國財政部部長樓繼偉將在研討會上介紹結構性改革的優先事項和重點領域，而同日上午中國人民銀行行長周小

川也將在央行上海總部召開發佈會，屆時他們如何闡述中國經濟形勢和未來發展方向，如何回應外界關切，提振國際社會對中國經濟的信心，也是會議備受關注的焦點。

此外，會議還涉及具有東道主國特色的議題，包括如何提升多邊開發銀行的融資能力，促進互聯互通，推動國際金融框架改革，完善全球經濟治理等，這些議題也是主席國中國在多個國際場合力推的舉措。

作為G20重要成員，中國一直倡導並踐行開放戰略，支撐發展中國家在國際金融機構中增加代表性和話語權，以加強基礎設施領域合作拉動經濟增長。大力推進“一帶一路”倡議，牽頭成立金磚國家新聞開發銀行、亞洲基礎設施投資銀行等機制，人民幣“入籃”、IMF2010年份額和治理改革方案獲批……近兩年，中國參與全球經濟治理的力度和潛力都在提升。2016年，作為G20主席國，中國將繼續為完善全球經濟治理提供哪些中國智慧值得期待。

多家上市公司發佈退市預警 淨利潤虧損成主因

隨著2015年年報以及年報預告的發佈，連續出現虧損的公司逐漸顯形。近日已有多家公司發佈了退市預警公告，提示投資者。

多公司面臨退市風險

八一鋼鐵發佈公司股票可能被實施退市風險警示的第二次提示性公告。而早在1月16日，公司就發佈過類似公告被實施退市風險警示的提示性公告。

根據公司公告的預告，2014年度歸屬於上市公司股東的淨利潤為負值，實現歸屬於上市公司股東的淨利潤為負值，預計公司2015年度歸屬於上市公司股東的淨利潤仍為負值，根據《上海證券交易所股票上市規則》的有關規定，公司股票將在2015年度報告披露後被上海證券交易所實施退市風險警示。

根據公司公告，經財務部門初步核算，預計2015年度經營業績將出現虧損，實現歸屬於上市公司股東的淨利潤為-63155.16萬元左右。而早在1月30日，滄州大化就已經發佈過公告，稱公司股票可能在2015年度報告披露後被上海證券交易所實施退市風險警示。

ST公司“冷暖不一”

有的公司的退市風險進一步發酵，如“ST川化”公司公告稱，其接到債權人四川省天氣氣投資有限公司公告以及成都市中级人民法院的通知。通知稱，四川天投以本公司不能清償到期債務且資產

不足以清償全部債務為由，向成都中院提出對公司進行重整的申請。

根據公司公告，截止2016年1月20日，公司欠付四川天投供氣貿易款及貸款本息合計為人民幣5637.33萬元，其中貿易款661.35萬元，利息20.98萬元。公司因經營狀況惡化，持續虧損無法按期償還上述到期債務。

公司稱，如果成都中院受理重整申請，根據《中華人民共和國企業破產法》的相關規定，若重整失敗，公司將被法院宣告破產清算。如果公司被法院宣告破產清算，公司股票將終止上市。

值得關注的是，“ST川化2013年、2014年連續兩年審計淨利潤為負，且2014年期末淨資產為負值，公司已經被實施“退市風險警示”，若經審計的2015年經營業績為負，公司股票將被暫停上市。

根據此前發佈的2015年年報業績預告，“ST川化預計2015年度歸屬於上市公司股東的淨利潤為虧損4.68億元至5.7億元，預計期末歸屬於母公司所有者權益為-14.13億元至-13.16億元。

此外，有些公司發佈風險警示公告，只是例行公事。從公司預盈公告情況來看，其實是在掩飾預期的。如“ST松達”根據公司1月30日發佈的公告，經公司財務部門初步核算，預計2015年度經營業績與上年同期相比，將實現扭虧為盈，實現歸屬於上市公司股東的淨利潤10000萬元到14000萬元，預計公司2015年期末淨資產為正數。

除了業績原因，有的公司是因為被證監會立案調查而發出暫停上市的公告。根據多家公司發佈的公告，如果公司在證券違法違規行為，公司股票將被交易所實施暫停上市。

有被實施退市風險警示的，自然也有撤銷退市風險警示的。

京藍科技發佈公司公告稱，公司股票交易自2016年2月16日開市起撤銷退市風險警示：證券簡稱由“*ST京藍”變更為“京藍科技”。據京藍科技發佈的2015年年報，公司年度淨利潤約-1000萬元，歸屬於上市公司股東的淨利潤約3762萬元。

探訪高曉松"雜書館":

夠不到高處的書? 拿望遠鏡看

而且，每一類到底有多少書和哪些書，並無總賬可查。讀者只能穿行在書架間，一本一本自己尋“寶”，而無法按圖索驥。“我們本來就是打算讓讀者自由閱覽的，再說這些書只允許看不允許借出去，編目的用途不大。”趙副館長言外之意，這並不是什麼大事兒。

不過，一位曾在中華書局圖書館工作過的讀者提出：“如果圖書繼續增多，這樣一鍋粥、一筆糊塗賬，怎么能管理好？雖然是個人圖書館，要堅持下去也必須考慮細節。維·書館好不容易有這麼好的基礎，應該珍惜和延續下去。”

觀點

個人辦圖書館

去年12月9日至今年1月9日，國務院法制辦公佈了《中華人民共和國圖書館法(徵求意見稿)》，而向全社會公開徵集意見。這份徵求意見稿的第六條寫道：“國家鼓勵公民、法人或者其他組織依法設立公共圖書館或者向公共圖書館捐贈，並按照有關規定給予稅收優惠和其他扶持政策。”

多位業內人士在接受本報採訪時表示，這並不等於說私營圖書館的問題就全靠政府來解決。在這方面發展得較好的近鄰日本，私營圖書館也無法完全依靠政府。日本《圖書館法》中規定，該國對私營圖書館的態度是“不控制、不資助”，政府資源重在提陞公共圖書館的服務能力。而私營圖書館作為公共圖書館服務的補充，更多是有志之士將自己理想中的圖書館投射在現實中。在灑下這腔熱血之前，熱愛圖書館的人們，還得做好打持久戰的準備。

延伸

京城第一傢私營圖書館早已開張

就在記者採訪私營圖書館的同時，轉轉得知，北京的第一傢私營圖書館——2003年在石景山開辦的北京科教圖書館，已于2010年悄然開張。這家曾被許多媒體廣泛報道的圖書館，在它消失的時候，甚至都沒有被同行注意到。另一家創辦于2007年的私營圖書館——北京華藏圖書館，主打國學書籍借閱，也于去年8月正式改為華藏書院，原有的2萬餘冊圖書不再提供借閱服務。其經營者明確表示，“辦圖書館幾乎沒有收入，難以維係，改成書院，則可以通過培訓和活動獲得收入。”

而向在運轉中的私營圖書館，情況也好不到哪兒去。

懷柔區雁棲鎮交界河村有一家名為維苑書屋的私營圖書館，其外立面裝飾用了周邊山上的4萬根柴火杆，與周圍環境渾然一體的獨特設計讓其初建時成人氣頗旺，吸引了北京城區乃至外地衆多遊客慕名而來。可如今，每年10月中旬至次年4月中旬，這里都要進行長達半年的“冬眠”。在“冬眠”的半年中，書屋也只只在周末和節假日免費開放，也就是全年開放大約60天，每天僅開放6個小時。書屋開業至今已4年多，但書架上《經濟法》挨着《三國演義》，《家庭菜譜》挨着《古文觀止》，似乎從未認真整理過。書屋內依然沒有水和電，光線稍暗就無法繼續看書。書屋內外也無廁所，去最近的交界河村公共廁所，來回得走上40分鐘。書屋到底是圖書館還是一處人文建築景點，至今讓人摸不着頭腦。

北京還有一些私營圖書館，如第二書房、皮卡書屋等，都是完全針對兒童的童書館，華圖書借閱之餘搞些兒童活動和幼教活動，甚至出版兒童讀物才能維持生計。第二書房的創辦者李岩一語道破天機，“純粹面向成人的私營圖書館並不比公共圖書館有更多優勢，且難以通過活動等方式增加收入，自然也就很難有生存空間。”

再細看書架上的書，許多書的書脊上還帶著五花八門各個年代、各種單位內部圖書館的編碼。其實，這些圖書多為四處收來的二手書，來到維·書館後還沒有被統一編目過。管理員只是在書架上貼了標籤，標出中國傳統文化和經史子集、集部的人名小說、中國歷史主要名人著作、現當代著名人物文集等23類。熟悉圖書館的讀者不難發現，這種分類與公共圖書館相差很大，比較粗放，更像是給自家書房里的書簡單劃了歸類。

黃金心臟中心

JianWei Feng, MD, PhD

中國城

9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036

(黃金廣場內,老地方旁邊)

Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等

豐建偉
JianWei Feng, MD, PhD
心臟專科

周藝醫師

YI ZHOU, M.D. 醫學博士

713-981-8898

週一至週六
通中、英、粵

9630 Clarewood Dr. Suite# A6
Houston, TX 77036(中國超級市場后)

美國南依利諾斯州立大學
醫學學院家庭全科醫師
美國家庭醫學學會資格鑑定

現任Memorial
Hospital 主治醫師

糖尿病、高血壓、腸胃、
心肺、內分泌、風濕、傳染病等。

提供：年度體檢、學生體檢、職業體檢、
婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等

陳正遠 慈恩診所

Samuel Chen, MD, Ph.D., MPH

現任：一般醫學、內科醫學

6410 Fannin, Suite 1460, Houston, TX 77036 (位於 Hermann Professional Building內)

5100 Bellaire Blvd. #E, Houston, TX 77036 (位於 OHIO Square, 對面匯豐銀行停車場轉角, Manchester Dr.)

電話：281-338-5099

主治：各種內科病症：咳嗽、感冒、發燒、心、肺、肝、高血壓、傳染病等。提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病、心臟病檢查等。

★各內科內科病症：1) 傷寒感冒 2) 咳嗽、感冒、心、肺、肝、高血壓、傳染病等。3) 糖尿病 4) 心臟病 5) 哮喘 6) 胃病 7) 肝病 8) 腎病 9) 婦科 10) 兒科 11) 皮膚科 12) 泌尿科 13) 眼科 14) 耳鼻喉科 15) 牙科 16) 皮膚科 17) 婦科 18) 兒科 19) 皮膚科 20) 泌尿科 21) 眼科 22) 耳鼻喉科 23) 牙科 24) 皮膚科 25) 婦科 26) 兒科 27) 皮膚科 28) 泌尿科 29) 眼科 30) 耳鼻喉科 31) 牙科 32) 皮膚科 33) 婦科 34) 兒科 35) 皮膚科 36) 泌尿科 37) 眼科 38) 耳鼻喉科 39) 牙科 40) 皮膚科 41) 婦科 42) 兒科 43) 皮膚科 44) 泌尿科 45) 眼科 46) 耳鼻喉科 47) 牙科 48) 皮膚科 49) 婦科 50) 兒科 51) 皮膚科 52) 泌尿科 53) 眼科 54) 耳鼻喉科 55) 牙科 56) 皮膚科 57) 婦科 58) 兒科 59) 皮膚科 60) 泌尿科 61) 眼科 62) 耳鼻喉科 63) 牙科 64) 皮膚科 65) 婦科 66) 兒科 67) 皮膚科 68) 泌尿科 69) 眼科 70) 耳鼻喉科 71) 牙科 72) 皮膚科 73) 婦科 74) 兒科 75) 皮膚科 76) 泌尿科 77) 眼科 78) 耳鼻喉科 79) 牙科 80) 皮膚科 81) 婦科 82) 兒科 83) 皮膚科 84) 泌尿科 85) 眼科 86) 耳鼻喉科 87) 牙科 88) 皮膚科 89) 婦科 90) 兒科 91) 皮膚科 92) 泌尿科 93) 眼科 94) 耳鼻喉科 95) 牙科 96) 皮膚科 97) 婦科 98) 兒科 99) 皮膚科 100) 泌尿科 101) 眼科 102) 耳鼻喉科 103) 牙科 104) 皮膚科 105) 婦科 106) 兒科 107) 皮膚科 108) 泌尿科 109) 眼科 110) 耳鼻喉科 111) 牙科 112) 皮膚科 113) 婦科 114) 兒科 115) 皮膚科 116) 泌尿科 117) 眼科 118) 耳鼻喉科 119) 牙科 120) 皮膚科 121) 婦科 122) 兒科 123) 皮膚科 124) 泌尿科 125) 眼科 126) 耳鼻喉科 127) 牙科 128) 皮膚科 129) 婦科 130) 兒科 131) 皮膚科 132) 泌尿科 133) 眼科 134) 耳鼻喉科 135) 牙科 136) 皮膚科 137) 婦科 138) 兒科 139) 皮膚科 140) 泌尿科 141) 眼科 142) 耳鼻喉科 143) 牙科 144) 皮膚科 145) 婦科 146) 兒科 147) 皮膚科 148) 泌尿科 149) 眼科 150) 耳鼻喉科 151) 牙科 152) 皮膚科 153) 婦科 154) 兒科 155) 皮膚科 156) 泌尿科 157) 眼科 158) 耳鼻喉科 159) 牙科 160) 皮膚科 161) 婦科 162) 兒科 163) 皮膚科 164) 泌尿科 165) 眼科 166) 耳鼻喉科 167) 牙科 168) 皮膚科 169) 婦科 170) 兒科 171) 皮膚科 172) 泌尿科 173) 眼科 174) 耳鼻喉科 175) 牙科 176) 皮膚科 177) 婦科 178) 兒科 179) 皮膚科 180) 泌尿科 181) 眼科 182) 耳鼻喉科 183) 牙科 184) 皮膚科 185) 婦科 186) 兒科 187) 皮膚科 188) 泌尿科 189) 眼科 190) 耳鼻喉科 191) 牙科 192) 皮膚科 193) 婦科 194) 兒科 195) 皮膚科 196) 泌尿科 197) 眼科 198) 耳鼻喉科 199) 牙科 200) 皮膚科 201) 婦科 202) 兒科 203) 皮膚科 204) 泌尿科 205) 眼科 206) 耳鼻喉科 207) 牙科 208) 皮膚科 209) 婦科 210) 兒科 211) 皮膚科 212) 泌尿科 213) 眼科 214) 耳鼻喉科 215) 牙科 216) 皮膚科 217) 婦科 218) 兒科 219) 皮膚科 220) 泌尿科 221) 眼科 222) 耳鼻喉科 223) 牙科 224) 皮膚科 225) 婦科 226) 兒科 227) 皮膚科 228) 泌尿科 229) 眼科 230) 耳鼻喉科 231) 牙科 232) 皮膚科 233) 婦科 234) 兒科 235) 皮膚科 236) 泌尿科 237) 眼科 238) 耳鼻喉科 239) 牙科 240) 皮膚科 241) 婦科 242) 兒科 243) 皮膚科 244) 泌尿科 245) 眼科 246) 耳鼻喉科 247) 牙科 248) 皮膚科 249) 婦科 250) 兒科 251) 皮膚科 252) 泌尿科 253) 眼科 254) 耳鼻喉科 255) 牙科 256) 皮膚科 257) 婦科 258) 兒科 259) 皮膚科 260) 泌尿科 261) 眼科 262) 耳鼻喉科 263) 牙科 264) 皮膚科 265) 婦科 266) 兒科 267) 皮膚科 268) 泌尿科 269) 眼科 270) 耳鼻喉科 271) 牙科 272) 皮膚科 273) 婦科 274) 兒科 275) 皮膚科 276) 泌尿科 277) 眼科 278) 耳鼻喉科 279) 牙科 280) 皮膚科 281) 婦科 282) 兒科 283) 皮膚科 284) 泌尿科 285) 眼科 286) 耳鼻喉科 287) 牙科 288) 皮膚科 289) 婦科 290) 兒科 291) 皮膚科 292) 泌尿科 293) 眼科 294) 耳鼻喉科 295) 牙科 296) 皮膚科 297) 婦科 298) 兒科 299) 皮膚科 300) 泌尿科 301) 眼科 302) 耳鼻喉科 303) 牙科 304) 皮膚科 305) 婦科 306) 兒科 307) 皮膚科 308) 泌尿科 309) 眼科 310) 耳鼻喉科 311) 牙科 312) 皮膚科 313) 婦科 314) 兒科 315) 皮膚科 316) 泌尿科 317) 眼科 318) 耳鼻喉科 319) 牙科 320) 皮膚科 321) 婦科 322) 兒科 323) 皮膚科 324) 泌尿科 325) 眼科 326) 耳鼻喉科 327) 牙科 328) 皮膚科 329) 婦科 330) 兒科 331) 皮膚科 332) 泌尿科 333) 眼科 334) 耳鼻喉科 335) 牙科 336) 皮膚科 337) 婦科 338) 兒科 339) 皮膚科 340) 泌尿科 341) 眼科 342) 耳鼻喉科 343) 牙科 344) 皮膚科 345) 婦科 346) 兒科 347) 皮膚科 348) 泌尿科 349) 眼科 350) 耳鼻喉科 351) 牙科 352) 皮膚科 353) 婦科 354) 兒科 355) 皮膚科 356) 泌尿科 357) 眼科 358) 耳鼻喉科 359) 牙科 360) 皮膚科 361) 婦科 362) 兒科 363) 皮膚科 364) 泌尿科 365) 眼科 366) 耳鼻喉科 367) 牙科 368) 皮膚科 369) 婦科 370) 兒科 371) 皮膚科 372) 泌尿科 373) 眼科 374) 耳鼻喉科 375) 牙科 376) 皮膚科 377) 婦科 378) 兒科 379) 皮膚科 380) 泌尿科 381) 眼科 382) 耳鼻喉科 383) 牙科 384) 皮膚科 385) 婦科 386) 兒科 387) 皮膚科 388) 泌尿科 389) 眼科 390) 耳鼻喉科 391) 牙科 392) 皮膚科 393) 婦科 394) 兒科 395) 皮膚科 396) 泌尿科 397) 眼科 398) 耳鼻喉科 399) 牙科 400) 皮膚科 401) 婦科 402) 兒科 403) 皮膚科 404) 泌尿科 405) 眼科 406) 耳鼻喉科 407) 牙科 408) 皮膚科 409) 婦科 410) 兒科 411) 皮膚科 412) 泌尿科 413) 眼科 414) 耳鼻喉科 415) 牙科 416) 皮膚科 417) 婦科 418) 兒科 419) 皮膚科 420) 泌尿科 421) 眼科 422) 耳鼻喉科 423) 牙科 424) 皮膚科 425) 婦科 426) 兒科 427) 皮膚科 428) 泌尿科 429) 眼科 430) 耳鼻喉科 431) 牙科 432) 皮膚科 433) 婦科 434) 兒科 435) 皮膚科 436) 泌尿科 437) 眼科 438) 耳鼻喉科 439) 牙科 440) 皮膚科 441) 婦科 442) 兒科 443) 皮膚科 444) 泌尿科 445) 眼科 446) 耳鼻喉科 447) 牙科 448) 皮膚科 449) 婦科 450) 兒科 451) 皮膚科 452) 泌尿科 453) 眼科 454) 耳鼻喉科 455) 牙科 456) 皮膚科 457) 婦科 458) 兒科 459) 皮膚科 460) 泌尿科 461) 眼科 462) 耳鼻喉科 463) 牙科 464) 皮膚科 465) 婦科 466) 兒科 467) 皮膚科 468) 泌尿科 469) 眼科 470) 耳鼻喉科 471) 牙科 472) 皮膚科 473) 婦科 474) 兒科 475) 皮膚科 476) 泌尿科 477) 眼科 478) 耳鼻喉科 479) 牙科 480) 皮膚科 481) 婦科 482) 兒科 483) 皮膚科 484) 泌尿科 485) 眼科 486) 耳鼻喉科 487) 牙科 488) 皮膚科 489) 婦科 490) 兒科 491) 皮膚科 492) 泌尿科 493) 眼科 494) 耳鼻喉科 495) 牙科 496) 皮膚科 497) 婦科 498) 兒科 499) 皮膚科 500) 泌尿科 501) 眼科 502) 耳鼻喉科 503) 牙科 504) 皮膚科 505) 婦科 506) 兒科 507) 皮膚科 508) 泌尿科 509) 眼科 510) 耳鼻喉科 511) 牙科 512) 皮膚科 513) 婦科 514) 兒科 515) 皮膚科 516) 泌尿科 517) 眼科 518) 耳鼻喉科 519) 牙科 520) 皮膚科 521) 婦科 522) 兒科 523) 皮膚科 524) 泌尿科 525) 眼科 526) 耳鼻喉科 527) 牙科 528) 皮膚科 529) 婦科 530) 兒科 531) 皮膚科 532) 泌尿科 533) 眼科 534) 耳鼻喉科 535) 牙科 536) 皮膚科 537) 婦科 538) 兒科 539) 皮膚科 540) 泌尿科 541) 眼科 542) 耳鼻喉科 543) 牙科 544) 皮膚科 545) 婦科 546) 兒科 547) 皮膚科 548) 泌尿科 549) 眼科 550) 耳鼻喉科 551) 牙科 552) 皮膚科 553) 婦科 554) 兒科 555) 皮膚科 556) 泌尿科 557) 眼科 558) 耳鼻喉科 559) 牙科 560) 皮膚科 561) 婦科 562) 兒科 563) 皮膚科 564) 泌尿科 565) 眼科 566) 耳鼻喉科 567) 牙科 568) 皮膚科 569) 婦科 570) 兒科 571) 皮膚科 572) 泌尿科 573) 眼科 574) 耳鼻喉科 575) 牙科 576) 皮膚科 577) 婦科 578) 兒科 579) 皮膚科 580) 泌尿科 581) 眼科 582) 耳鼻喉科 583) 牙科 584) 皮膚科 585) 婦科 586) 兒科 587) 皮膚科 588) 泌尿科 589) 眼科 590) 耳鼻喉科 591) 牙科 592) 皮膚科 593) 婦科 594) 兒科 595) 皮膚科 596) 泌尿科 597) 眼科 598) 耳鼻喉科 599) 牙科 600) 皮膚科 601) 婦科 602) 兒科 603) 皮膚科 604) 泌尿科 605) 眼科 606) 耳鼻喉科 607) 牙科 608) 皮膚科 609) 婦科 610) 兒科 611) 皮膚科 612) 泌尿科 613) 眼科 614) 耳鼻喉科 615) 牙科 616) 皮膚科 617) 婦科 618) 兒科 619) 皮膚科 620) 泌尿科 621) 眼科 622) 耳鼻喉科 623) 牙科 624) 皮膚科 625) 婦科 626) 兒科 627) 皮膚科 628) 泌尿科 629) 眼科 630) 耳鼻喉科 631) 牙科 632) 皮膚科 633) 婦科 634) 兒科 635) 皮膚科 636) 泌尿科 637) 眼科 638) 耳鼻喉科 639) 牙科 640) 皮膚科 641) 婦科 642) 兒科 643) 皮膚科 644) 泌尿科 645) 眼科 646) 耳鼻喉科 647) 牙科 648) 皮膚科 649) 婦科 650) 兒科 651) 皮膚科 652) 泌尿科 653) 眼科 654) 耳鼻喉科 655) 牙科 656) 皮膚科 657) 婦科 658) 兒科 659) 皮膚科 660) 泌尿科 661) 眼科 662) 耳鼻喉科 663) 牙科 664) 皮膚科 665) 婦科 666) 兒科 667) 皮膚科 668) 泌尿科 669) 眼科 670) 耳鼻喉科 671) 牙科 672) 皮膚科 673) 婦科 674) 兒科 675) 皮膚科 676) 泌尿科 677) 眼科 678) 耳鼻喉科 679) 牙科 680) 皮膚科 681) 婦科 682) 兒科 683) 皮膚科 684) 泌尿科 685) 眼科 686) 耳鼻喉科 687) 牙科 688) 皮膚科 689) 婦科 690) 兒科 691) 皮膚科 692) 泌尿科 693) 眼科 694) 耳鼻喉科 695) 牙科 696) 皮膚科 697) 婦科 698) 兒科 699) 皮膚科 700) 泌尿科 701) 眼科 702) 耳鼻喉科 703) 牙科 704) 皮膚科 705) 婦科 706)